

Vacuum pumps

Bombas de vacío

Pompes à vide

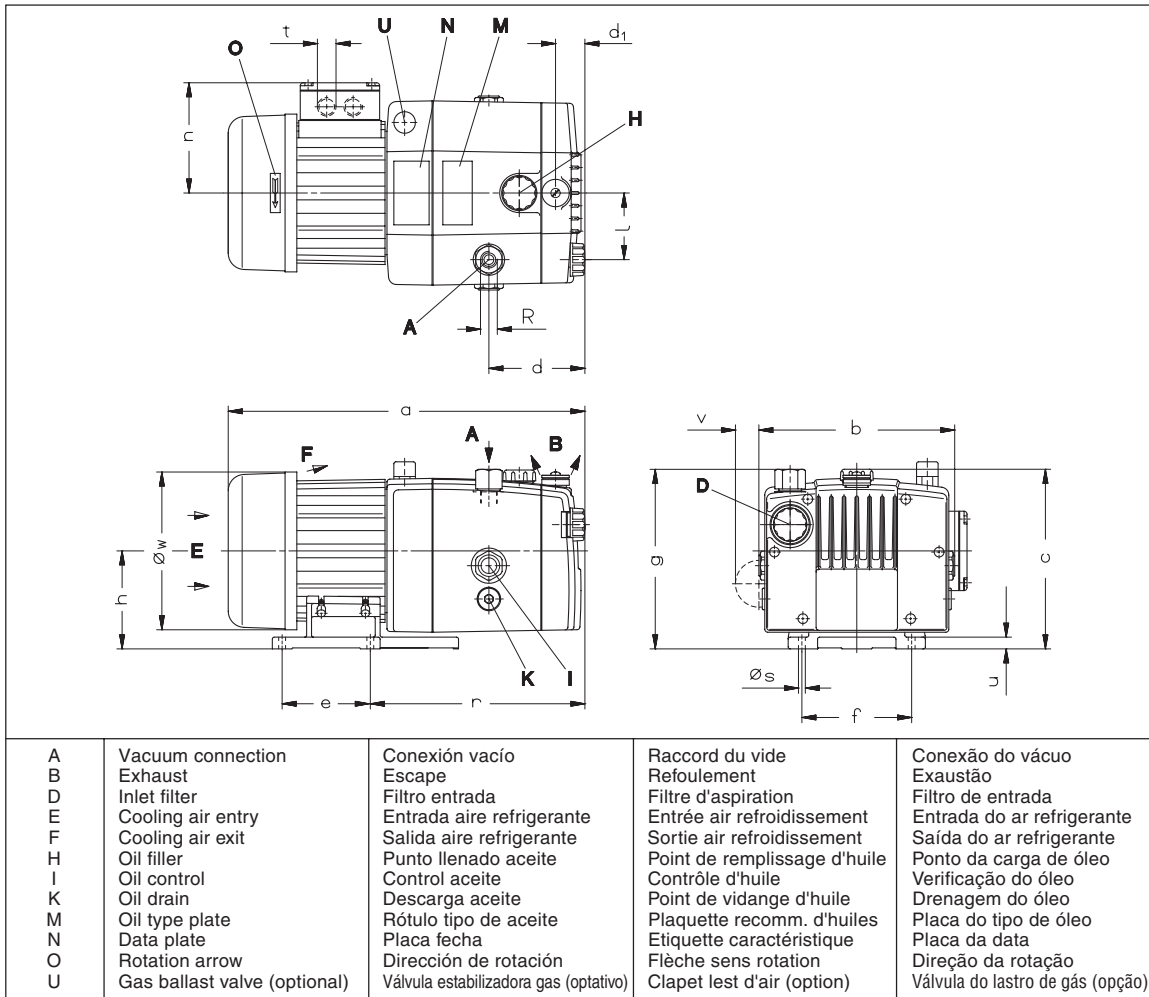
Bombas de vácuo

VGA 4

VGA 6

VGA 10

VGA 15



VGA		4	6	10	15	
[inches]	a	3~ 1~	13.54 14.02	13.54 14.80	14.25 15.83	15.91 16.77
	b		8.03	8.03	8.03	9.76
	c	3~ 1~	7.09 7.87	7.09 7.87	7.24 7.87	7.56 7.56
	d		2.76	2.76	3.70	3.54
	d <sub>1</sub>		1.02	1.02	1.02	1.18 [inches]
	e		3.54	3.54	3.54	1.77
	f		4.41	4.41	4.41	7.87
	g	3~ 1~	7.56 8.35	7.56 8.35	6.85 8.35	7.72 7.72
	h	3~ 1~	3.74 4.53	3.74 4.53	3.94 4.53	3.94 3.94
	l		2.68	2.68	2.68	3.39
	n	3~ 1~	3.70 4.49	3.70 4.49	4.49 4.49	4.80 4.80
	r		7.32	7.32	8.31	9.06
	ø <sub>s</sub>		0.28	0.28	0.28	0.35
	t	3~ 1~	M 20 x 1.5 M 20 x 1.5	M 20 x 1.5 M 20 x 1.5	M 20 x 1.5 M 20 x 1.5	M 20 x 1.5 M 20 x 1.5
	u		0.47	0.47	0.47	1.02
	v		-	-	-	0.94
	ø <sub>w</sub>	3~ 1~	5.63 6.38	5.63 6.38	6.38 6.38	6.38 6.38
	R		3/8" NPT	3/8" NPT	3/8" NPT	1/2" NPT

DA 146

1.11.99

**Rietschle Thomas  
Hanover Inc.**

7222 Parkway Drive  
HANOVER, MD 21076  
USA

☎ 410 - 712 - 4100

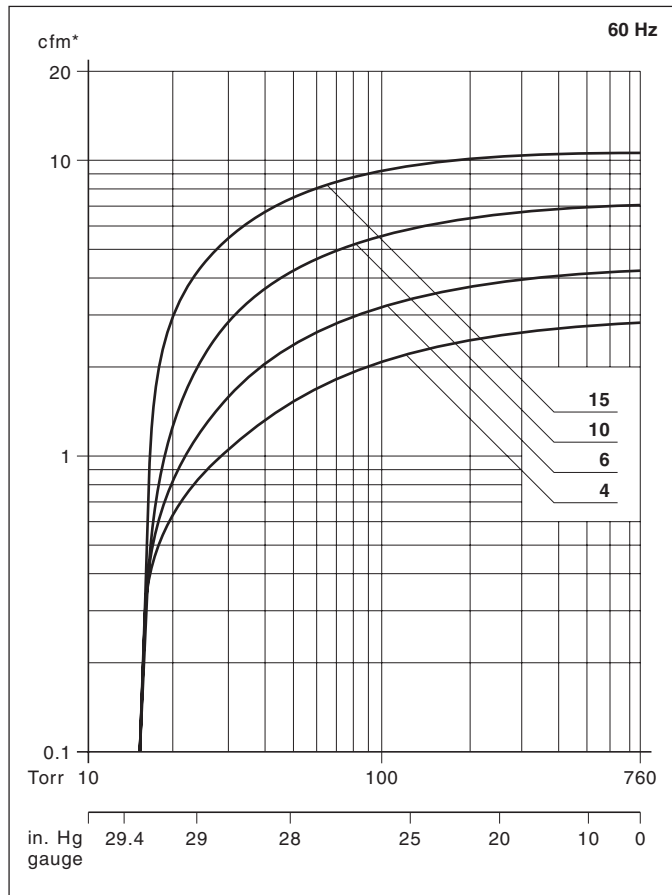
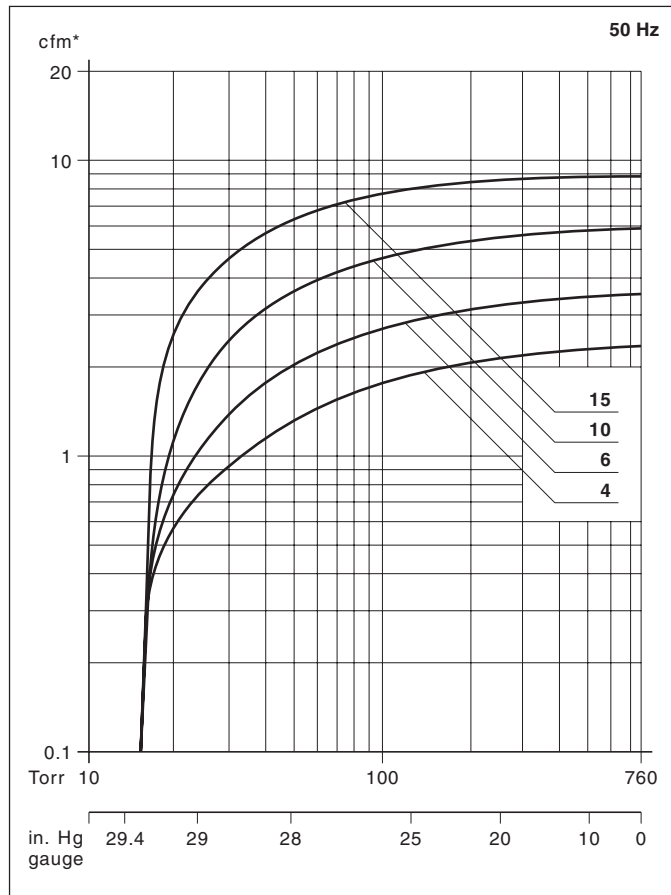
Fax 410 - 712 - 4148

E-Mail:  
sales@vacuumpumps.com

http://  
www.vacuumpumps.com

VGA		4	6	10	15
cfm	50 Hz	2.4	3.5	5.9	8.8
	60 Hz	2.8	4.2	7.1	10.6
p		15 Torr - 29.33 in. Hg (gauge)			
3~	50 Hz	230/400V ± 10%			
	60 Hz	230/460V ± 10%			
1~	50 Hz	230V ± 10%			
	60 Hz	115V ± 10%			
kw	50 Hz	0.20	0.32	0.37	0.55
	60 Hz	0.24	0.38	0.44	0.65
A (3~)	50 Hz	1.55/0.9	1.38/0.8	1.9/1.1	2.4/1.35
	60 Hz	1.4/0.7	2.0/1.0	2.0/1.0	3.8/1.9
A (1~)	50 Hz	1.95	3.0	3.2	6.5
	60 Hz	4.4	6.0	6.8	-
rpm	50 Hz	2870			
	60 Hz	3480			
dB(A)	50 Hz	60	64	65	67
	60 Hz	61	66	66	68
lbs		26.5	27.6	30.1	48.5
qt		0.62	0.57	0.7	1.1
ZRV		12/1	12/1	12/1	13/1
ZRK		12 (03)	12 (03)	12 (03)	13 (03)
ZVF		20 (51)	20 (51)	20 (51)	20 (52)
ZSA		12 (12)	12 (12)	12 (12)	13 (18)
ZMS		#	#	#	#

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
p	Ultimate vacuum	Vacío final	Pression limite	Limite de vácuo
3~ / 1~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level	Nivel de ruido medio	Niveau sonore moyen	Nível médio de ruído
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
qt	Approximate oil capacity	Capacidad aproximado de aceite	Charge d'huile approximatif	Capacidade aproximado do óleo
	Accessories	Accesorios	Accessoires	Accessórios
ZRV	Vacuum regulating valve	Válvula reguladora de vacío	Valve réglage vide	Válvula de regulagem do vácuo
ZRK	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZVF	Vacuum tight suction filter	Filtro succión hermético	Filtre d'aspiration étanche	Filtro de sucção à prova de vácuo
ZSA	Hose connection	Conexión manguera	Raccord tuyau	Conexão da mangueira
ZMS	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor



\* Relates to pump inlet conditions./ se refiere a las condiciones de entrada de la bomba./ relatif à l'état régnant à l'aspiration./ refere-se a condições de entrada da bomba.  
 Curves and tables refer to vacuum pump at normal operating temperature./ Las curvas y las tablas se refieren a la bomba de vacío a la temperatura normal de operación./ Les courbes et tableaux sont établies, pompe à température de fonctionnement./ As curvas e tabelas referem-se à bomba a vácuo a temperatura normal de operação.  
 Technical information is subject to change without notice!/ La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso!/ Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!  
 # on request # on pedido # sur demande # a pedido  
 Water vapor tolerance, see information I 200./ Para la tolerancia del vapor de agua ver apartado I 200 en información./ Pression de vapeur d'eau voir l'info I 200./ Para a tolerância ao vapor de água veja a nota informativa I 200.